

[英] 艾莉·沃拉德 文

[英] 本吉·戴维斯 图

张雪萌 译

龙和小骑士

The
DRAGON
and the
NIBBLESOME
KNIGHT



[英] 艾莉·沃拉德 文

[英] 本吉·戴维斯 图

张雪萌 译

龙和小骑士

The DRAGON and the NIBBLESOME KNIGHT



献给超级棒的艾米莉·福德，谢谢你。

——艾莉·沃拉德

献给艾莉诺。

——本吉·戴维斯



图书在版编目 (CIP) 数据

龙和小骑士 / (英) 艾莉·沃拉德文; (英) 本吉·戴维斯图; 张雪萌译. -- 南昌: 二十一世纪出版社集团, 2017. 3
ISBN 978-7-5568-2419-9

龙和小骑士

[英] 艾莉·沃拉德文

[英] 本吉·戴维斯图 张雪萌译

I. ①龙… II. ①艾… ②本… ③张… III. ①儿童故事—图画故事—英国—现代 IV. ① I561.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 019103 号

The Dragon and the Nibblesome Knight

First published 2016 by Macmillan Children's Books, an imprint of Pan Macmillan a division of Macmillan Publishers International Ltd.

Text copyright ©Elli Woollard 2016

Illustration copyright ©Benji Davies 2016

All rights reserved.

版权合同登记号 14-2016-0064

编辑统筹 魏钢强 责任编辑 连莹
特约编辑 杨芳香 美术编辑 王晶华
出版发行 二十一世纪出版社集团 (南昌市子安路75号)

出版人 张秋林 经销 全国各地书店

印刷 鹤山雅图仕印刷有限公司

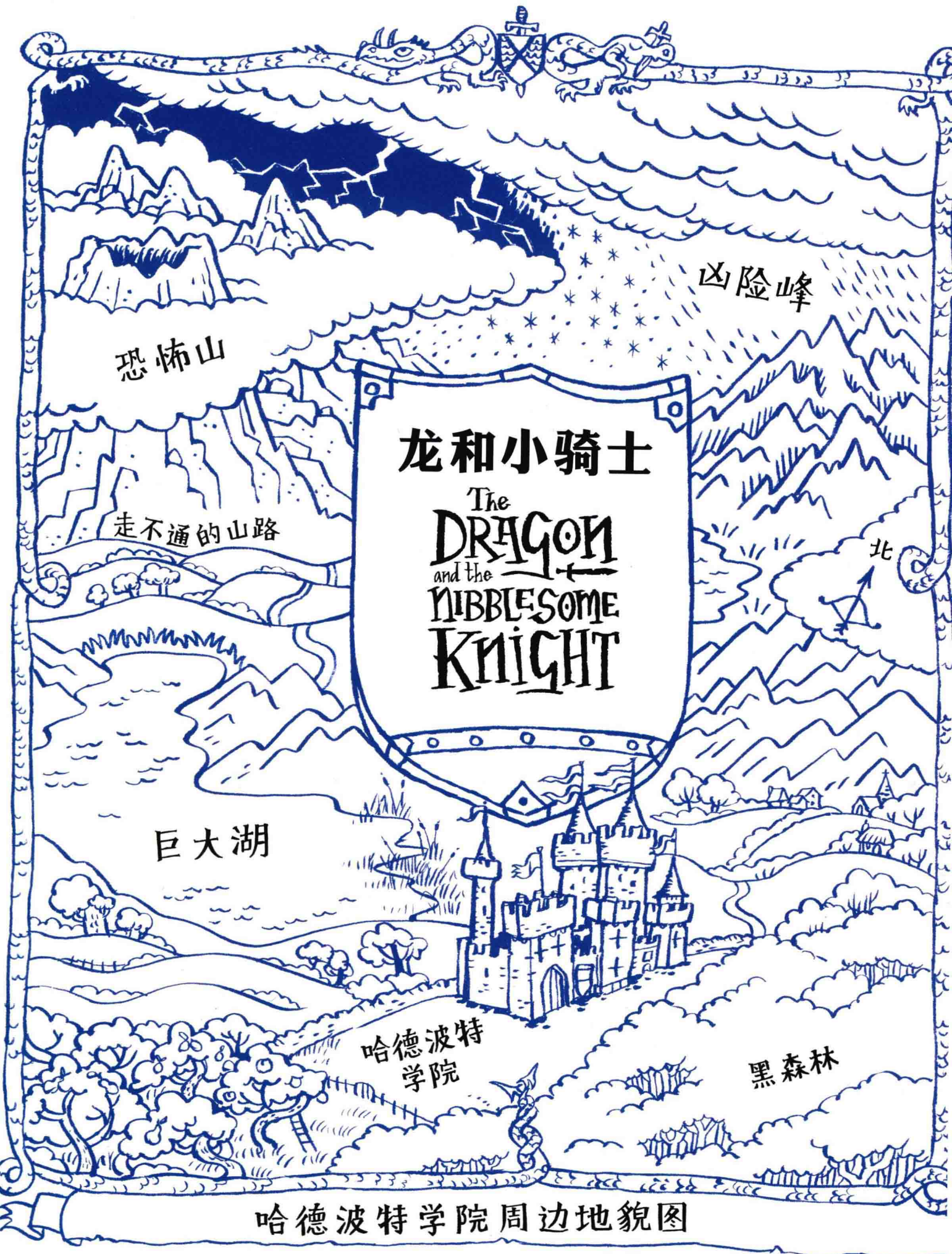
版次 2017年3月第1版 2017年3月第1次印刷

书号 ISBN 978-7-5568-2419-9 定价 30.00元

赣版权登字 04-2016-812 版权所有, 侵权必究
发现印装质量问题, 请寄本社图书发行公司调换 0791-86512056

北京麦克米伦世纪商务服务有限公司
北京市海淀区花园路甲13号随7号楼庚坊国际10层
邮编 100088 电话 010-82093837
新浪官方微博 @麦克米伦世纪出版





恐怖山

凶险峰

走不通的山路

龙和小骑士

The
DRAGON
and the
NIBBLESOME
KNIGHT

北

巨大湖

哈德波特
学院

黑森林

哈德波特学院周边地貌图



图书在版编目 (CIP) 数据

龙和小骑士 / (英) 艾莉·沃拉德文; (英) 本吉·戴维斯图; 张雪萌译. -- 南昌: 二十一世纪出版社集团, 2017. 3
ISBN 978-7-5568-2419-9

龙和小骑士

[英] 艾莉·沃拉德文

[英] 本吉·戴维斯图 张雪萌译

编辑统筹 魏钢强 责任编辑 连莹
特约编辑 杨芳香 美术编辑 王晶华

出版发行 二十一世纪出版社集团 (南昌市子安路75号)

出版人 张秋林 经销 全国各地书店

印刷 鹤山雅图仕印刷有限公司

版次 2017年3月第1版 2017年3月第1次印刷

书号 ISBN 978-7-5568-2419-9 定价 30.00元

I. ①龙… II. ①艾… ②本… ③张… III. ①儿童故事—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 019103 号

The Dragon and the Nibblesome Knight

First published 2016 by Macmillan Children's Books, an imprint of Pan Macmillan a division of Macmillan Publishers International Ltd.

Text copyright ©Elli Woollard 2016

Illustration copyright ©Benji Davies 2016

All rights reserved.

版权合同登记号 14-2016-0064

北京麦克米伦世纪商务服务有限公司
北京市海淀区花园路甲13号院子号楼庚坊国际10层
邮编 100088 电话 010-82093837
新浪官方微博 @麦克米伦世纪出版

赣版权登字 04-2016-812 版权所有, 侵权必究
发现印装质量问题, 请寄本社图书发行公司调换 0791-86512056

请访问: www.cntbook.com

[英] 艾莉·沃拉德 文

[英] 本吉·戴维斯 图

张雪萌 译

龙和小骑士

The DRAGON and the NIBBLESOME KNIGHT



献给超级棒的艾米莉·福德，谢谢你。

——艾莉·沃拉德

献给艾莉诺。

——本吉·戴维斯

恐怖山的巨龙太厉害！
早饭吃男孩，午饭吃女孩。
还有一种美食，它们最爱，
就是香喷喷又耐嚼的骑士，长着圆圆的膝盖。





最小的龙崽刚满四岁，
它的父母说：“德拉姆，你不再是小宝贝！
窝里挤不下这么多龙，你该独自去飞翔，
捉个小骑士尝一尝！”

于是德拉姆展开翅膀，“扑啦啦”飞到天上。

可是闪电耀眼！

雷声轰隆隆地响！





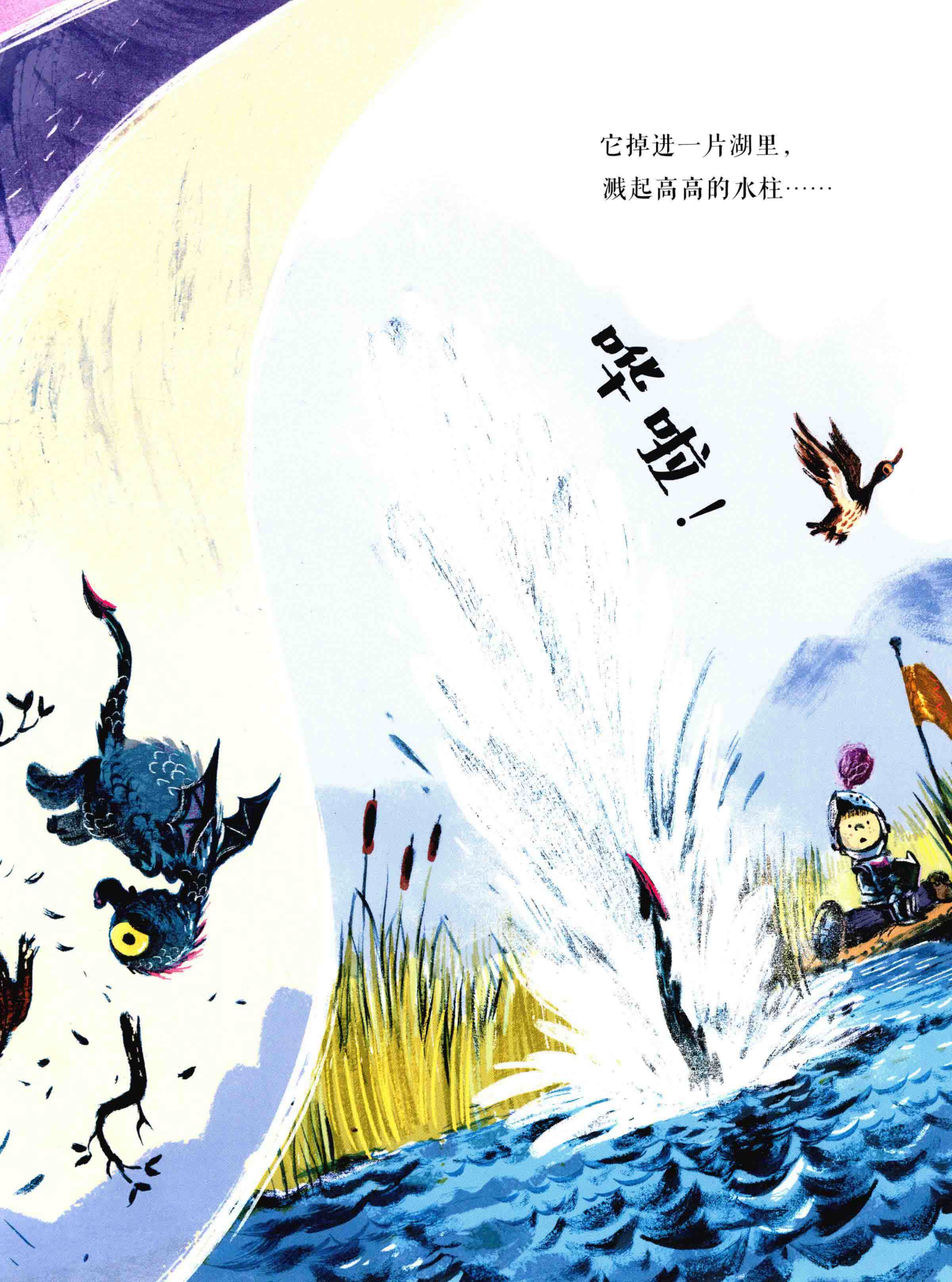
冰雹砸来，大风发狂，缠啊缠、卷啊卷，
德拉姆被吹到世界的边缘。



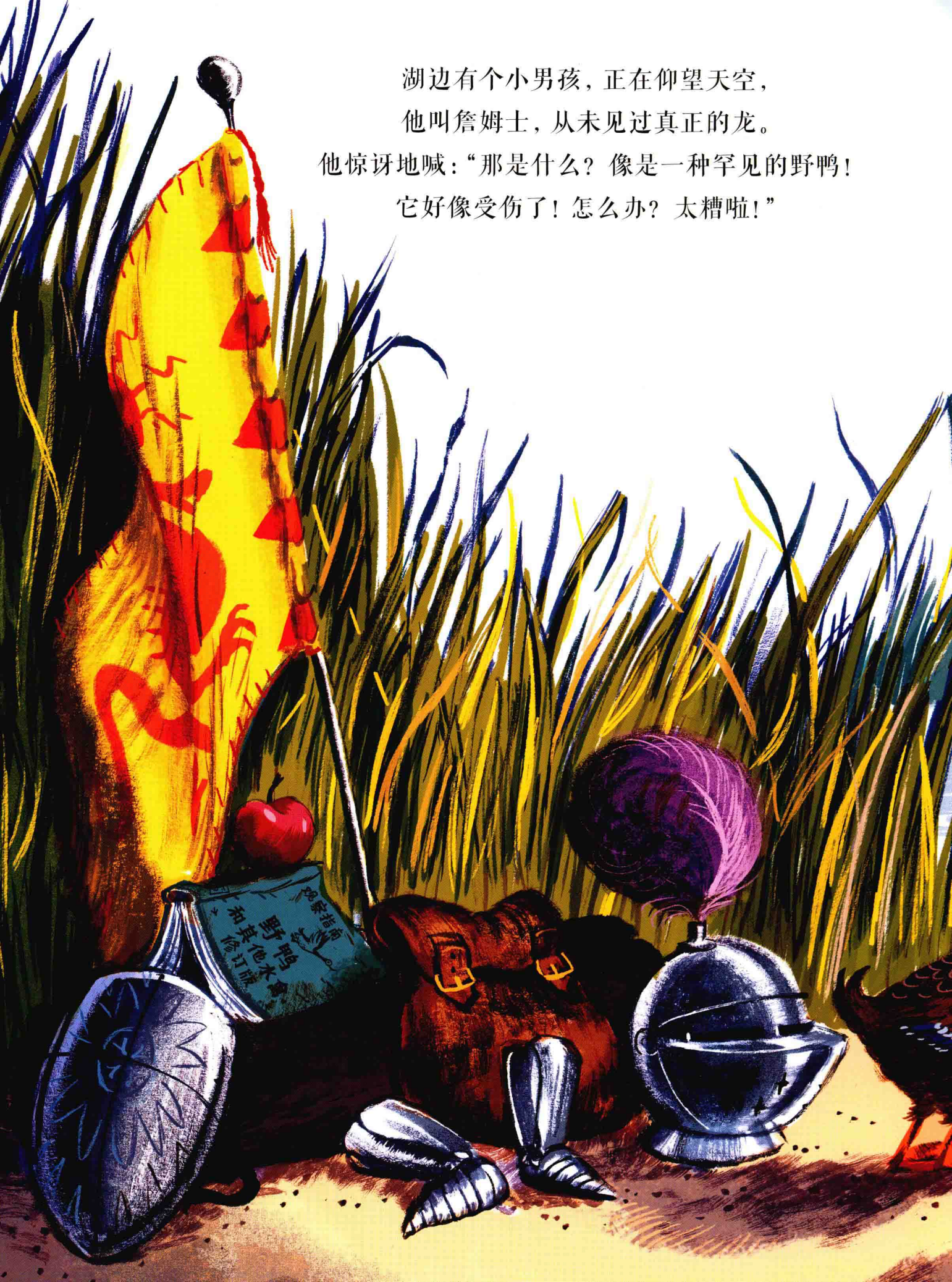
它磕磕绊绊，
噼啪，砰，乓！

它掉进一片湖里，
溅起高高的水柱……

哗啦！



湖边有个小男孩，正在仰望天空，
他叫詹姆士，从未见过真正的龙。
他惊讶地喊：“那是什么？像是一种罕见的野鸭！
它好像受伤了！怎么办？太糟啦！”



他脱掉铠甲，咧嘴一笑，
“我来救你！”说着就下水往前蹚。



“是个小男孩？”德拉姆喃喃自语，“嗯，看着挺好吃。

虽说妈妈非要我抓个耐嚼的骑士。”

它不禁伸出龙爪，却又突然停下。

它的腿伸不直，它的爪子软塌塌。



“噢，小鸭！”詹姆士喊，“你这个可怜的小东西受伤了！”

好好坐着，我来给你包扎。”



这下好多了！德拉姆想，现在我要出发
去把喷香、耐嚼、膝盖圆圆的骑士抓。
于是它挥手道别，张嘴想吐一股烟，
却只发出沙哑的一声“嘎”。

